



Fiery® EXP4110

SERVER & CONTROLLER SOLUTIONS



Bienvenue

© 2005 Electronics for Imaging, Inc. Les *Informations juridiques* rédigées pour ce produit s'appliquent au contenu du présent document.

45051941

15 septembre 2005





BIENVENUE

Ce document de *Bienvenue* présente la configuration nécessaire et les réglages à effectuer pour pouvoir imprimer avec le Fiery EXP4110. Il décrit les tâches initiales requises et vous indique dans quelles sections de la documentation utilisateur les procédures sont détaillées. Il présente également les manuels utilisateur figurant sur le CD Documentation Utilisateur et explique comment les imprimer.

Dans ce document, il est présumé que l'installation des composants de l'imprimante a été préalablement effectuée. Ce document n'inclut pas d'informations détaillées relatives à l'imprimante, au réseau, aux postes distants, aux applications logicielles et à Microsoft Windows.

Terminologie et conventions

Ce document utilise la terminologie et les conventions suivantes.

Le terme ou la convention	Signifie
Aero	Fiery EXP4110 (dans les illustrations et les exemples)
Fiery EXP4110	Fiery EXP4110
Imprimante	Xerox 4110
Mac OS	Apple Mac OS X
Titres en <i>italique</i>	Autres ouvrages de cette documentation
Windows	Microsoft Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
	Sujets pour lesquels des informations supplémentaires sont disponibles en démarrant l'aide du logiciel
	Astuces et informations
	Informations importantes
	Informations importantes sur des problèmes pouvant engendrer un danger physique pour vous-même ou pour les autres

A propos de la documentation

Ce document fait partie du kit de documentation fourni aux utilisateurs et aux administrateurs système du Fiery EXP4110. Les documents figurent sur le CD Documentation Utilisateur, au format PDF (*Portable Document Format*). Vous pouvez consulter les fichiers en ligne ou les imprimer à l'aide d'Adobe Reader. Si vous les consultez en ligne, ils contiennent des liens et des renvois qui vous permettent d'accéder facilement et rapidement aux informations dont vous avez besoin. Utilisez la dernière version d'Acrobat Reader pour profiter des fonctions de recherche avancée. Pour plus d'informations, voir « [Installation et utilisation d'Adobe Reader](#) », à la page 5.

Le présent guide comprend le kit de documentation de votre Fiery EXP4110 :

- Le *Résumé de configuration du serveur d'impression* présente sous forme graphique la configuration minimale requise pour utiliser le Fiery EXP4110 sur votre réseau.
- Le guide *Bienvenue* présente le Fiery EXP4110 et la documentation utilisateur.
- Le guide *Configuration et installation* présente les opérations de configuration et d'administration du Fiery EXP4110 pour les plates-formes et les environnements réseau pris en charge. Il comporte également des indications de configuration pour permettre aux utilisateurs d'imprimer.
- Les guides *Impression sous Windows* et *Impression sous Mac OS* expliquent comment installer les pilotes d'imprimante sur des ordinateurs Windows et Mac OS, comment établir les connexions d'impression pour différents types de réseaux et comment imprimer à partir des postes de travail des utilisateurs. Chaque document décrit en outre les procédures d'installation et d'utilisation de divers utilitaires d'impression, tels que Job Monitor et Printer Delete Utility.
- Le guide *Options d'impression* fournit des informations à propos des options d'impression du Fiery EXP4110. Il décrit les options et les fonctionnalités d'impression accessibles depuis le pilote d'imprimante, leur modification à partir de la Command WorkStation et les propriétés des tâches placées dans les Hot Folders.
- Le guide *Utilitaires* explique comment installer, configurer et utiliser les utilitaires fournis sur le CD User Software (Utilities).
- Le guide *Exemples de flux* détaille des scénarios d'impression complexes et renvoie à d'autres informations utiles présentes dans le kit de documentation.
- Le guide *Impression de données variables* (VDP) complète les informations fournies à ce sujet dans le guide *Exemples de flux* au moyen d'informations de fond sur l'impression de données variables. Ce document présente également FreeForm et explique où régler les options correspondantes.

- Le *Glossaire* fournit les définitions des concepts relatifs aux couleurs, des applications d'impression et des termes d'imprimerie utilisés fréquemment dans ce kit de documentation.
- Les *Notes de mise à jour client* contiennent des informations de dernière minute sur le produit et des solutions aux problèmes que vous pouvez rencontrer.

A propos de l'aide



La plupart des logiciels utilisateur, utilitaires et pilotes d'imprimante s'accompagnent d'une aide en ligne, accessible à partir des boutons d'aide ou des menus des barres d'outils principales. L'aide fournit des procédures détaillées relatives à l'utilisation de l'application et, éventuellement, des renseignements complémentaires. La documentation vous renvoie vers l'aide pour plus d'informations si nécessaire.

Installation et utilisation d'Adobe Reader

Pour vous faciliter la tâche, le CD Documentation Utilisateur comprend la version 6.0 d'Adobe Reader pour Windows et pour Mac OS X. Cette version présente des fonctions améliorées de recherche complète, basées sur des règles, sur l'ensemble du kit de documentation. Il est conseillé d'installer cette version de Reader (ou une version ultérieure) afin de bénéficier de ces fonctionnalités, à moins que vous n'ayez déjà installé une version équivalente d'Adobe Acrobat.

POUR INSTALLER ADOBE READER

- 1 Insérez le CD Documentation Utilisateur dans le lecteur de CD-ROM.
- 2 Double-cliquez sur l'icône représentant un CD.
- 3 Ouvrez le dossier Adobe Reader.
- 4 Ouvrez le dossier correspondant à votre plate-forme et double-cliquez sur le fichier d'installation (.exe pour Windows, .dmg pour Mac OS X).
- 5 Suivez les instructions d'installation qui s'affichent à l'écran.

Utilisation d'Adobe Reader

Consultez à l'écran ou imprimez les fichiers PDF fournis sur le CD Documentation Utilisateur à l'aide d'Adobe Reader (ou Acrobat). Après avoir installé Reader, double-cliquez sur l'icône PDF pour ouvrir le fichier correspondant. Vous remarquerez tout particulièrement les fonctions de recherche avancée de la version de Reader qui se trouve sur le CD Documentation Utilisateur. Il est en effet possible de rechercher un mot ou une phrase dans l'ensemble du kit de documentation du Fiery EXP4110 en examinant tous les documents dans le dossier de la langue concernée sur le CD. Pour plus d'informations sur l'utilisation de cette fonction et sur d'autres fonctionnalités de Reader, voir l'aide en ligne de l'application.

REMARQUE : Consultez la documentation à partir du CD ou copiez le dossier de la langue de votre choix sur votre ordinateur. Si vous copiez les fichiers sur votre ordinateur, conservez-les dans le dossier de la langue et ne les renommez-pas. Les liens ne fonctionneraient pas correctement.

Matériel et logiciels nécessaires pour les postes utilisateur

Pour l'installation des logiciels utilisateur du Fiery EXP4110 sur un ordinateur Windows ou Mac OS, l'ordinateur doit être équipé d'un lecteur de DVD-ROM ou de CD-ROM externe ou intégré. Le tableau suivant répertorie le matériel et les logiciels nécessaires.

Configuration minimale requise pour	Windows 2000/XP/Server 2003	Mac OS
Système d'exploitation	Windows 2000 avec le Service Pack 4 Windows XP (Service Pack 2 recommandé) Windows Server 2003 Standard Edition, Enterprise Edition ou Datacenter Edition (toutes en version 32 bits)	Mac OS version 9.1 à 9.2.2 Mac OS X version 10.2.4 à 10.3.4 (pilote d'imprimante PostScript uniquement)
Mémoire pour l'impression et les utilitaires (Downloader et Job Monitor)	8 Mo de RAM pour l'impression 32 Mo de RAM pour les utilitaires	32 Mo de RAM pour l'impression 64 Mo de RAM pour les utilitaires
Protocole de mise en réseau	IPX/SPX ou TCP/IP	AppleTalk (prise en charge d'EtherTalk) TCP/IP (requis pour Mac OS X version 10.2.4 à 10.3.4)
Protocole de mise en réseau pour les utilitaires Fiery	TCP/IP	TCP/IP (prise en charge d'EtherTalk) (requis pour Mac OS X version 10.2.4 à 10.3.4) REMARQUE : AppleTalk est utilisé pour Downloader.
WebTools	Navigateur Web pour lequel Java doit être activé : <ul style="list-style-type: none"> • Internet Explorer 5.5 avec SP2 (Windows 2000) • Internet Explorer 6.0 avec SP1 (Windows XP) • Internet Explorer version 5.1 à 5.1.7 pour Mac OS (jusqu'à la version 5.2.3 pour Mac OS X) • Safari v1.2 ou version ultérieure pour Mac OS X version 10.3.3 ou ultérieure REMARQUE : Microsoft édite régulièrement des mises à jour d'Internet Explorer. Comme nous ne pouvons garantir la prise en charge de toutes les versions, il est préférable d'utiliser celles mentionnées pour obtenir de meilleurs résultats.	
	Un moniteur et une mémoire vidéo prenant en charge les couleurs 16 bits à une résolution minimale de 800 x 600 pixels Un réseau TCP/IP activé et l'adresse IP ou le nom DNS du Fiery EXP4110 Les services Web activés sur le Fiery EXP4110	

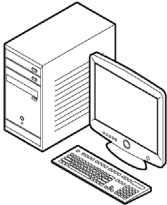
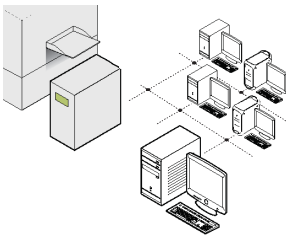
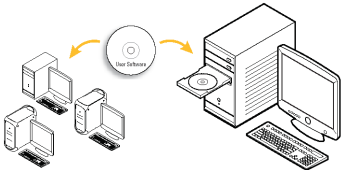
Configuration minimale requise pour	Windows 2000/XP/Server 2003	Mac OS
Command WorkStation	Un ordinateur Windows équipé d'un processeur Pentium 200 MHz ou supérieur	Mac OS X 10.2.4 ou ultérieur en mode natif Un ordinateur Apple Macintosh G3, G4 ou G5 équipé d'un processeur 300 MHz ou supérieur
	60 Mo d'espace disque disponible pour l'installation	80 Mo d'espace disque disponible pour l'installation 500 Mo recommandés pour générer la prévisualisation plein écran des fichiers en mode point (raster) et pour la manipulation de fichiers PS/PDF volumineux
	128 Mo de RAM	
	Un moniteur prenant en charge les couleurs 16 bits à une résolution minimale de 1 024 x 768 pixels Une carte vidéo contenant 2 Mo de mémoire vidéo Le protocole réseau TCP/IP	
	Un lecteur de CD-ROM 2x	

Matériel et logiciels nécessaires pour le réseau

Station de travail UNIX (TCP/IP)	Connectivité TCP/IP standard Logiciel d'impression TCP/IP conforme à la norme RFC1179 (protocole lpd Berkeley)
Réseau IPX (Novell)	Serveur Novell Logiciel Novell NetWare 5.x ou ultérieur REMARQUE : La fonction iPrint de NetWare 6.x n'est pas prise en charge. Passerelle NDPS pour NetWare 5.x ou ultérieur Prise en charge des trames Ethernet SNAP, Ethernet II, Ethernet 802.3 et Ethernet 802.2

Préparation à l'impression

Pour installer votre Fiery EXP4110, vous devez effectuer les tâches suivantes :

Etape	Tâche	Consultation rapide
1	Configuration du serveur de réseau 	Configurez les serveurs réseau afin de spécifier les queues d'impression et les utilisateurs du Fiery EXP4110. « Configuration du serveur réseau » , à la page 10
2	Connexion du Fiery EXP4110 à un réseau opérationnel 	Préparez un nœud de réseau. Connectez le Fiery EXP4110 à l'imprimante et au réseau. Si vous utilisez l'Interface contrôleur avancée Fiery (FACI), connectez-la au Fiery EXP4110. « Connexion du Fiery EXP4110 à un réseau opérationnel » , à la page 10
3	Configuration du Fiery EXP4110 <div style="border: 1px solid black; background-color: #ffff00; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <ul style="list-style-type: none"> • Config serveur • Config réseau • Config imprimante </div>	Au niveau du panneau de commande, procédez au moins à la configuration du serveur, du réseau et de l'imprimante. « Configuration du Fiery EXP4110 » , à la page 10
4	Préparation des postes utilisateur pour l'impression 	Sur chaque ordinateur appelé à imprimer : <ul style="list-style-type: none"> • Installez les pilotes d'imprimante appropriés, puis connectez le poste à une ou plusieurs connexions d'impression. • Dans le cas d'ordinateurs appelés à utiliser les utilitaires, installez ceux-ci ainsi qu'un navigateur Internet. • Vérifiez que le Fiery EXP4110 apparaît bien dans la liste des imprimantes et faites un essai d'impression. « Préparation des ordinateurs pour l'impression » , à la page 12

Le Fiery EXP4110 est maintenant disponible sur le réseau et est prêt pour l'impression.

Configuration du serveur réseau

Si vous utilisez un serveur réseau, vous devez le configurer pour permettre aux utilisateurs d'accéder au Fiery EXP4110 en tant qu'imprimante réseau avant de procéder au réglage des paramètres réseau du Fiery EXP4110 lors de la configuration. Pour plus d'informations, voir *Configuration et installation*.

Connexion du Fiery EXP4110 à un réseau opérationnel

Quand vous ajoutez le Fiery EXP4110 à un réseau, l'administrateur réseau est censé avoir préalablement installé le câblage réseau et connecté les postes de travail et les serveurs.

POUR CONNECTER LE FIERY EXP4110 À UN RÉSEAU

- 1 **Préparez un nœud de réseau pour le Fiery EXP4110.**
- 2 **Connectez le Fiery EXP4110 à l'imprimante.**
- 3 **Branchez le câble réseau sur le connecteur réseau du Fiery EXP4110.**

Pour plus d'informations, voir *Configuration et installation*.

- 4 **Imprimez une page de test sur l'imprimante pour vérifier son bon fonctionnement.**

Pour plus d'informations, voir *Configuration et installation*.

Configuration du Fiery EXP4110

La configuration permet au Fiery EXP4110 de communiquer avec les autres périphériques et de gérer les tâches d'impression. La configuration doit avoir lieu la première fois que vous mettez le Fiery EXP4110 sous tension, après le chargement d'un nouveau logiciel système ou en cas de réinstallation du logiciel du serveur.

Paramétrez les menus de configuration dans l'ordre indiqué :

Configuration du serveur spécifie les options système.

Configuration du réseau spécifie tous les systèmes réseau actifs qui transmettent des tâches d'impression au Fiery EXP4110.

Configuration de l'imprimante spécifie la façon dont les tâches et les queues d'impression sont gérées.

Il s'agit de la configuration minimale qui permettra aux utilisateurs d'imprimer avec le Fiery EXP4110. Pour configurer les paramètres réseau, vous devez disposer d'une connexion réseau opérationnelle, afin que le Fiery EXP4110 puisse rechercher sur le réseau les zones, les serveurs et les queues d'impression sur les serveurs.

POUR PRÉPARER LA CONFIGURATION DU FIERY EXP4110

- 1 Assurez-vous que le réseau est installé et opérationnel.
- 2 Imprimez une page de test sur l'imprimante pour vérifier son bon fonctionnement.
- 3 Mettez l'imprimante hors tension puis connectez le câble d'interface entre l'imprimante et le Fiery EXP4110.
- 4 Pour vérifier cette connexion, redémarrez le Fiery EXP4110, puis imprimez une page de test depuis le panneau de commande du Fiery EXP4110.
- 5 Arrêtez le Fiery EXP4110, puis l'imprimante.
- 6 Mettez l'imprimante et le Fiery EXP4110 hors tension, puis connectez le câble réseau au Fiery EXP4110.
- 7 Mettez l'imprimante et le Fiery EXP4110 sous tension.

Pour effectuer la configuration à partir du panneau de commande du Fiery EXP4110, sélectionnez les menus l'un après l'autre et saisissez les informations relatives à votre Fiery EXP4110, votre réseau et l'environnement d'impression. Dans chaque écran de configuration, la dernière ligne de l'affichage indique le nom du menu de configuration sélectionné.

POUR IMPRIMER LA PAGE DE CONFIGURATION DEPUIS LE PANNEAU DE COMMANDE DU FIERY EXP4110

- 1 Appuyez sur la touche Menu du panneau de commande pour accéder au menu Fonctions.
- 2 Appuyez sur la touche de sélection de ligne pour accéder à l'option Imprimer pages.
- 3 Appuyez sur la touche de sélection de ligne pour accéder à Configuration.

Imprimez la page de configuration quand vous avez terminé la configuration pour vérifier les paramètres définis.

Préparation des ordinateurs pour l'impression

Avant d'imprimer sur le Fiery EXP4110, vous devez installer les fichiers d'imprimante correspondants depuis les CD User Software (Drivers et Utilities) et connecter les ordinateurs des utilisateurs au Fiery EXP4110 via le réseau.

Ordinateurs Windows

Pour configurer l'impression pour les systèmes d'exploitation Windows pris en charge, procédez comme suit :

- Installez les pilotes d'imprimante et les fichiers de pilote d'imprimante correspondants.
- Configurez les options d'impression pouvant être installées.
- Configurez la connexion d'impression entre le client et le Fiery EXP4110.

Pour plus d'informations, voir *Impression sous Windows*.

Ordinateurs Mac OS

Pour configurer l'impression sur un ordinateur Mac OS, procédez comme suit :

- Installez le pilote d'imprimante et les fichiers PPD.
- Configurez le Fiery EXP4110 dans le Sélecteur (Mac OS X Classic) ou dans le Centre d'impression (Mac OS X).
- Configurez les options d'impression pouvant être installées.

Pour plus d'informations, voir *Impression sous Mac OS*.

Le guide *Utilitaires* contient des instructions sur les sujets suivants, pour les plates-formes Windows et Mac OS :

- Installation des utilitaires Fiery
- Configuration de la connexion pour les utilitaires Fiery
- Utilisation des utilitaires Fiery
- Installation des polices imprimante et écran (Mac OS uniquement)

Arrêt et réinitialisation du Fiery EXP4110

Il peut être nécessaire d'arrêter le Fiery EXP4110 pour entretien. Dans ce cas, l'accès à l'imprimante via le réseau est suspendu. Avant d'ôter ou d'installer des câbles en vue de l'entretien, arrêtez le Fiery EXP4110.

POUR ARRÊTER LE FIERY EXP4110

- 1 Assurez-vous que le Fiery EXP4110 ne reçoit, ne traite ni n'imprime aucun fichier.

Après le traitement d'une tâche, attendez au moins cinq secondes avant de débiter la procédure d'arrêt une fois que le système est au repos.

REMARQUE : Contactez votre administrateur réseau avant de retirer le Fiery EXP4110 du réseau.

- 2 Appuyez sur la touche Menu pour afficher le menu Fonctions.
- 3 A l'aide de la flèche vers le bas, faites défiler jusqu'à l'option Arrêter.
- 4 Sélectionnez Arrêter système.

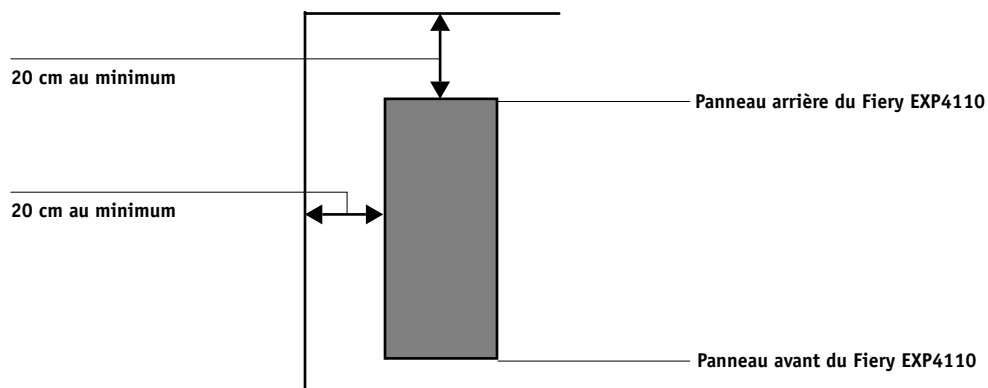
Avant de tenter d'accéder aux composants internes de la machine, assurez-vous que tous les câbles à l'arrière du Fiery EXP4110 sont débranchés.

POUR RÉINITIALISER LE FIERY EXP4110

- 1 Assurez-vous que le Fiery EXP4110 ne reçoit, ne traite ni n'imprime aucun fichier.
- 2 Appuyez sur la touche Menu pour afficher le menu Fonctions.
- 3 A l'aide de la flèche vers le bas, faites défiler jusqu'à l'option Arrêter.
- 4 Sélectionnez l'option Réinitialiser.

Espace requis pour l'installation du Fiery EXP4110

Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace à côté de l'imprimante pour pouvoir installer le Fiery EXP4110 sur votre site. Vous devez disposer d'un minimum de 20 cm à l'arrière et sur les côtés du Fiery EXP4110, comme décrit dans l'illustration ci-dessous.



Sécurité



Le panneau de commande du Fiery EXP4110 est un afficheur à cristaux liquides (LCD) en verre et donc fragile. Evitez par conséquent de le soumettre à des chocs violents.



Si le panneau de commande se brise et que le matériau se répand, vous ne devez ni le respirer, ni l'ingérer, ni le toucher. S'il entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez-les immédiatement à l'eau et au savon.



N'appliquez pas de pression excessive sur l'afficheur tactile, car cela provoquerait un changement de couleur.

Nettoyage de l'afficheur du Fiery EXP4110

Nettoyez le panneau de commande du Fiery EXP4110 avec un chiffon doux, humidifié d'alcool isopropylique ou éthylique. N'utilisez jamais d'eau ni d'acétone, car cela risquerait d'endommager irrémédiablement l'afficheur.